



**Conseil économique
et social**

Distr.
GÉNÉRALE

ECE/TRANS/SC.1/AC.6/5
14 mars 2006

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Groupe de travail des transports routiers

Groupe de travail spécial sur la révision de l'AETR
(Troisième session, Genève, 22-24 mai 2006)

**ORDRE DU JOUR PROVISOIRE ANNOTÉ DE LA TROISIÈME SESSION
DU GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL SUR LA RÉVISION DE L'ACCORD
EUROPÉEN RELATIF AU TRAVAIL DES ÉQUIPAGES DES VÉHICULES
EFFECTUANT DES TRANSPORTS INTERNATIONAUX PAR ROUTE (AETR)***

qui s'ouvrira au Palais des Nations, à Genève,
le lundi 22 mai 2006, à 10 heures

I. ORDRE DU JOUR PROVISOIRE

- | | | |
|----|--|--------------------------|
| 1. | Adoption de l'ordre du jour | ECE/TRANS/SC.1/AC.6/5 |
| 2. | Élection du Président | |
| 3. | État des adhésions à l'AETR
et à ses amendements antérieurs | TRANS/SC.1/375/ et Add.1 |

* Les délégués sont priés de remplir le formulaire d'inscription ci-joint (également disponible sur le site Internet de la Division des transports de la CEE) et de le renvoyer, deux semaines au moins avant la session, à la Division des transports de la CEE, soit par télécopie (+41-22 917 00 39), soit par courrier électronique (roadtransport@unece.org). Aucune photo n'est exigée. Avant la session, les représentants sont priés de se présenter au bureau des cartes d'identité de la Section de la sécurité et de la sûreté, installé à la villa Les Feuillantines, 13 avenue de la Paix, Genève (voir plan à la dernière page), afin d'obtenir une carte d'identité. En cas de difficultés, téléphoner au secrétariat de la CEE (poste 73242).

4. Décisions pertinentes du Groupe de travail des transports routiers (SC.1) et du Comité des transports intérieurs (CTI) ECE/TRANS/SC.1/377
ECE/TRANS/166
5. Séminaire sur le tachygraphe numérique
Moscou, 2 et 3 mars 2006
6. Renseignements communiqués par la Commission européenne sur les nouvelles règles relatives aux temps de conduite, aux temps de repos et au contrôle de leur application
7. Examen des propositions d'amendements à l'AETR ECE/TRANS/SC.1/AC.6/2006/1
ECE/TRANS/SC.1/AC.6/2006/2
8. Questions diverses
9. Rapport du Groupe de travail spécial

Annexe 1 Formulaire d'inscription

Annexe 2 Plan de l'Office des Nations Unies à Genève

II. NOTES EXPLICATIVES

Point 1. Adoption de l'ordre du jour

Document: ECE/TRANS/SC.1/AC.6/5.

1. Le premier point à examiner est l'adoption de l'ordre du jour.

Point 2. Élection du Président

2. Le Groupe de travail élira un président pour sa troisième session.

Point 3. État des adhésions à l'AETR et à ses amendements antérieurs

3. Le Groupe de travail sera informé des pays qui ont adhéré récemment à l'AETR.
4. Le Groupe de travail sera informé aussi de l'état des propositions d'amendements à l'AETR introduisant le tachygraphe numérique, adoptées par le SC.1 à sa quatre-vingt-dix-huitième session (octobre 2004).

Point 4. Décisions pertinentes du Groupe de travail des transports routiers (SC.1) et du Comité des transports intérieurs (CTI)

Documents: TRANS/SC.1/377; ECE/TRANS/166.

5. Le Groupe de travail sera informé des décisions pertinentes de la quatre-vingt-dix-neuvième session (octobre 2005) du Groupe de travail des transports routiers (SC.1) qui se rapportent à l'AETR, ainsi que des décisions de la soixante-huitième session du Comité des transports intérieurs (7-9 février 2006).

**Point 5. Séminaire sur le tachygraphe numérique
Moscou, 2 et 3 mars 2006**

6. Le secrétariat fournira des renseignements au sujet du séminaire sur le tachygraphe numérique qui a été organisé à Moscou, les 2 et 3 mars 2006, en coopération avec le Ministère des transports de la Fédération de Russie.

Point 6. Renseignements communiqués par la Commission européenne sur les nouvelles règles relatives aux temps de conduite, aux temps de repos et au contrôle de leur application

7. Un représentant de la Commission européenne présentera les nouvelles règles adoptées dans l'Union européenne pour les temps de conduite et les temps de repos ainsi que pour le renforcement des contrôles. Il fournira aussi des renseignements sur leur publication et leur entrée en vigueur et informera le Groupe de travail de la demande figurant dans le Règlement à savoir que ces mêmes règles soient incorporées sans attendre dans l'AETR.

Point 7. Examen des propositions d'amendements à l'AETR

Documents: ECE/TRANS/SC.1/AC.6/2006/1; ECE/TRANS/SC.1/AC.6/2006/2.

8. Se fondant sur la demande formulée dans l'article 2.4 du nouveau Règlement UE, qui a été appuyée par le Comité des transports intérieurs à sa soixante-huitième session, le secrétariat, en coopération avec la Commission européenne, a élaboré des propositions d'amendements à l'AETR afin de l'aligner sur le nouveau Règlement adopté par l'Union européenne qui sera publié au Journal officiel avant mai 2006. Ces propositions sont contenues dans le document ECE/TRANS/SC.1/AC.6/2006/1 sous forme d'un tableau comparatif.

9. En outre, le Groupe de travail est invité à examiner une proposition du secrétariat visant à ouvrir l'AETR aux États qui ne font pas partie de la région de la CEE. Cette proposition est contenue dans le document ECE/TRANS/SC.1/AC.6/2006/2.

Point 8. Questions diverses

10. Le Groupe de travail pourra examiner toute autre question pertinente sous ce point.

Point 9. Rapport du Groupe de travail spécial

11. Le rapport du Groupe de travail sera établi par le secrétariat à l'issue de la session, le texte définitif des amendements proposés à l'AETR sera annexé à ce rapport pour examen et adoption par la centième session du SC.1 (17-19 octobre 2006).

Annexe 1Formulaire d'inscription**UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA***Please Print*

Return to secretariat by fax (+41-22 917 0039) or by E-mail (roadtransport@unece.org) and BRING THIS ORIGINAL with you. An additional form is required for spouses

Title of the Conference

Date: _____

Ad hoc Working Group on the Revision of the AETR, 22-24 May 2006

Delegation/Participant of Country, Organization or Agency

Participant

Mr.

Family Name

First Name

Mrs.

Ms.

Participation Category

Head of Delegation Observer Organization

Participating

Delegation Member NGO (ECOSOC Accred.)

From

Observer Country Other (Please Specify Below)

Until

Do you have a badge issued as a mission diplomat or employee, NGO card issued in Geneva or a long-duration conference badge issued at Geneva. If so, PLEASE TICK HERE

Document Language Preference

English French Russian

Official Occupation (in own country)

Passport or ID Number

Valid Until

Official Telephone N°.

Fax N°.

E-mail Address

Permanent Official Address

Address in Geneva

Accompanied by Spouse Yes No

Family Name

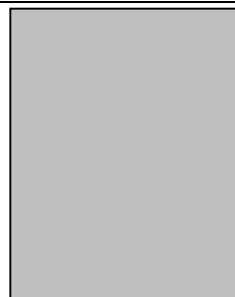
First Name

On Issue of ID Card

Participant Signature

Spouse Signature

Date

**Security Use Only**

Card N°. Issued

Initials, UN Official

Annexe 2

Plan de l'Office des Nations Unies à Genève

